

**ZMLUVA č. BA/2015/363****o umiestnení a prevádzkovaní objektu štátnej hydrologickej siete**

(ďalej len ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 51 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare) a § 11 zákona č. 201/2009 Z.z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

**1/ Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK2020066213

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S  
konajúci prostredníctvom: Ing. Marián Supek, generálny riaditeľ

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK31 0200 0000 0029 6002 6557

**Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a adresa na doručenie písomností:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Odštepny závod Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava 4

(ďalej len „správca“)

a

**2/ Obchodné meno: SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV**

štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom životného prostredia SR, zriaďovacia listina vydaná rozhodnutím ministra životného prostredia SR zo dňa 12. júna 2006 pod č. 23/2006 – 1.6

Sídlo: Jeséniova č. 17, 833 15 Bratislava 37

IČO: 00 156 884

DIČ: 2020749852

IČ DPH: SK 2020749852

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK15 8180 0000 0070 0039 1744

V zastúpení: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ

(ďalej len „SHMÚ“ a správca spolu so SHMÚ ďalej len „zmluvné strany“)

**Článok I.****Úvodné ustanovenia**

- 1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik** je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb.

o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) správcom nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, a to nasledovného pozemku:

- parcela registra "E" č. 5825 s výmerou 2606 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodné plochy, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Gabčíkovo, obec Gabčíkovo, okres Dunajská Streda, zapísaná na LV č. 4246 vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom.

2. **SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV** je štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej "SHMÚ").
3. SHMÚ je oprávnený v súlade s ustanovením § 11 zákona č. 201/2009 Z.z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe v znení neskorších predpisov:
  - a) zriaďovať pozorovacie objekty štátnej hydrologickej siete na cudzej nehnuteľnosti,
  - b) vstupovať a využívať prístupové cesty na cudziu nehnuteľnosť pri prevádzkovaní objektov štátnej hydrologickej siete,
  - c) vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy alebo porastu ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník alebo užívateľ pozemku. Začatie výkonu týchto oprávnení je SHMÚ povinný oznámiť vlastníčkovi pozemku pätnásť (15) kalendárnych dní vopred.
4. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s ust. § 11 zákona č. 201/2009 Z.z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe v znení neskorších predpisov za účelom úpravy vzájomných vzťahov súvisiacich s umiestnením pozorovacieho objektu na pozemku uvedenom v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy a prevádzkovaním tohto objektu pre potreby realizácie projektu s akronymom ***"Budovanie a rekonštrukcia monitorovacích sietí podzemných a povrchových vôd spolufinancovaného z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF) a štátneho rozpočtu SR v rámci implementácie Operačného programu Životné prostredie"***.

## Článok II.

### Predmet a účel zmluvy

1. Správca pozemku uvedeného v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy udeľuje súhlas SHMÚ:
  - a) na umiestnenie pozorovacieho objektu označeného ako 7346/B štátnej hydrologickej siete určeného na monitorovanie fyzikálnych parametrov hydrosféry (ďalej len „pozorovací objekt“) na pozemku správcu uvedenom v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy, v súlade so situačným náčrtom, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1 tejto zmluvy,
  - b) na prevádzkovanie pozorovacieho objektu podľa potrieb SHMÚ po dobu trvania tejto zmluvy.
2. SHMÚ je oprávnený užívať pozemok v rozsahu uvedenom v čl. II. ods. 1 len na dohodnutý účel.

*Alvin Kalanin*

### Článok III.

#### Doba trvania zmluvy a platobné podmienky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, t.z. odo dňa nasledujúceho po zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv na dobu 15 rokov.
2. Zmluvný vzťah podľa tejto zmluvy sa môže skončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) uplynutím doby trvania zmluvy,
  - c) písomnou výpoveďou, pričom zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe šesť (6) kalendárnych mesiacov, ktorá začína plynúť nasledujúci deň po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Správca je oprávnený zmluvu písomne vypovedať:
  - a) ak SHMÚ nezaplatil odplatu v lehote splatnosti uvedenej na faktúre,
  - b) ak SHMÚ nevyužíva pozemok na dohodnutý účel,
  - c) ak porušuje SHMÚ niektorú z povinností vyplývajúcu mu ustanovení z tejto zmluvy, pričom písomnej výpovedi musí predchádzať písomné upozornenie s uvedením konkrétneho porušenia povinnosti a výzvou na odstránenie závažného stavu v primeranej lehote, najmenej však v lehote pätnásť (15) kalendárnych dní odo dňa preukázateľného doručenia výzvy SHMÚ,
  - d) ak bude potrebovať pozemok uvedený v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy na plnenie úloh podľa predmetu svojej činnosti.
4. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na odplate za predmet užívania **vo výške 1,00 €/rok (slovom: jedno euro).**
5. Odplata dohodnutá v ods. 4. tohto článku je bez DPH. DPH bude fakturovaná spolu s odplatou podľa platných právnych predpisov.
6. Odplatu spolu s DPH je SHMÚ povinné uhrádzať správcovi ročne na základe vystavenej faktúry najneskôr do 31.03. príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je pätnásť (15) kalendárnych dní odo dňa jej preukázateľného doručenia SHMÚ. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet správcu.
7. V prípade nadobudnutia účinnosti zmluvy v roku 2015 je SHMÚ povinný uhradiť alikvotnú časť odplaty za obdobie od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2015 na základe faktúry správcu vystavanej do tridsiatich (30) kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je pätnásť (15) kalendárnych dní odo dňa preukázateľného doručenia faktúry SHMÚ. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet správcu.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata bude každoročne zvyšovaná o % inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky, merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava výšky odplaty bude za rok za ktorý sa hradí prvá odplata za užívanie pozemku uvedeného v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy. O mieru inflácie bude prepočítavaná odplata za predchádzajúci kalendárny rok.
9. Ak je SHMÚ v omeškaní s platením odplaty podľa ods. 6 tohto článku tejto zmluvy,



správca je oprávnený požadovať od SHMÚ popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s ustanoveniami § 544 Občianskeho zákonníka na zmluvnej pokute vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň porušenia povinnosti uhrádzať odplatu spolu s DPH riadne a včas správcovi. Zaplatením zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania nie je dotknuté právo správcu na náhradu prípadne vzniknutej škody.

#### **Článok IV. Podmienky zmluvy**

1. SHMÚ vyhlasuje, že pozemok pri preberaní je v stave, ktorý zodpovedá jeho požiadavkám na užívanie pre dohodnutý účel.
2. SHMÚ sa zaväzuje plniť všetky podmienky tejto zmluvy, pozemok užívať na dohodnutý účel, spolu s dodržaním podmienok určených platnými právnymi predpismi, upravujúcimi daný spôsob užívania.
3. SHMÚ bezodplatne odovzdá správcovi všetky namerané údaje z pozorovacieho objektu, ktoré môže správca využiť pre svoje interné potreby.
4. Správca pozemku sa zaväzuje:
  - a) umožniť zamestnancom SHMÚ, ktorí zabezpečujú obsluhu monitorovacieho objektu, prístup k monitorovaciemu objektu cez pozemok v správe správcu podľa potreby v čase od 7,00 hod. do 19,00 hod. za účelom:
    - umiestnenia pozorovacieho objektu a nainštalovania automatického prístroja,
    - odčítania monitorovacích údajov,
    - kontroly funkčnosti inštalovaného automatického prístroja,
    - opravy a údržby pozorovacieho objektu,
    - odinštalovania automatického prístroja z pozorovacieho objektu a odstránenia pozorovacieho objektu v prípade ukončenia zmluvy,
  - b) nepoškodzovať pozorovací objekt,
  - c) nezasahovať do pozorovacieho objektu,
  - d) upozorniť SHMÚ na akékoľvek neoprávnené zásahy, poškodenie pozorovacieho objektu alebo jeho stratu ihneď ako to zistí,
  - e) v prípade zmeny správcovstva oznámiť túto skutočnosť SHMÚ.
5. Po ukončení platnosti tejto zmluvy je SHMÚ povinný vrátiť predmet užívania správcovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

#### **Článok V. Osobitné ustanovenia**

1. ~~Právo SHMÚ vyplývajúce z tejto zmluvy nie je možné postúpiť na ďalšie osoby.~~ Porušenie tohto ustanovenia zmluvy je dôvodom na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany správcu. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy zaniká zmluva ku dňu uvedenému v písomnom odstúpení, a v prípade ak takýto deň správca vo svojom

*[Handwritten signature]*

písomnom odstúpení neuvedie, tak dňom doručenia písomného odstúpenia správcu druhej zmluvnej strane.

2. SHMÚ sa zaväzuje postupovať pri výkone oprávnení vyplývajúcich mu z tejto zmluvy tak, aby nedochádzalo k poškodeniu majetku správcu.
3. SHMÚ sa zaväzuje plniť všetky podmienky užívania podľa tejto zmluvy, predmet užívania riadnym a hospodárnym spôsobom užívať, dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa na predmet užívania.
4. SHMÚ sa zaväzuje predmet užívania udržiavať v riadnom stave v súlade s účelom užívania a odstrániť prípadne škody vzniknuté na predmete užívania v dôsledku jeho činnosti. SHMÚ je povinný zabezpečovať na vlastné náklady bežnú údržbu predmetu užívania.
5. Správca v zmysle ust. § 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov nezodpovedá za škody spôsobené na majetku SHMÚ mimoriadnou udalosťou.
6. Správca je oprávnený vykonávať kontrolu na predmete užívania za prítomnosti SHMÚ alebo v prítomnosti ním poverenej osoby.
7. SHMÚ je povinný znášať obmedzenia vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností správcu vyplývajúce mu z ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
8. SHMÚ nie je oprávnené bez predchádzajúceho písomného súhlasu správcu prenechať predmet užívania podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe.
9. SHMÚ je oprávnené predmet užívania užívať spôsobom určeným v tejto zmluve a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný si počínať tak, aby v zmysle § 415 Občianskeho zákonníka nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. SHMÚ je povinný dodržiavať právne normy vzťahujúce sa na ochranu krajiny, prírody a životného prostredia.

## Článok VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej službe a štátnej meteorologickej službe v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným číslovanými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom



prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.

4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
5. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručенú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, tri (3) vyhotovenia pre správcu a tri (3) vyhotovenia pre SHMÚ.

V Bratislave, dňa:

V Banskej Štiavnici, dňa:

SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik

.....  
RNDr. Martin Benko, PhD.  
generálny riaditeľ

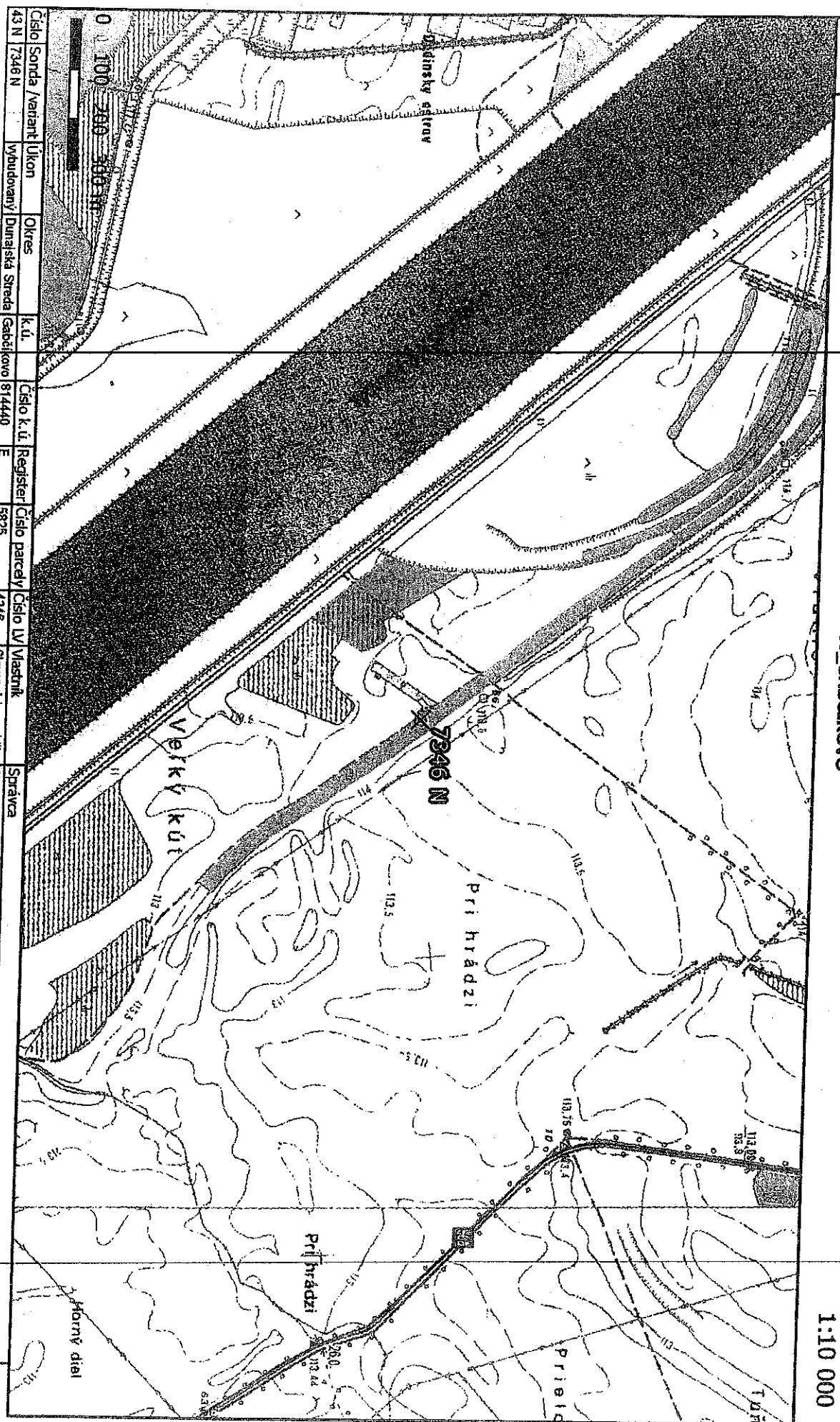
.....  
Ing. Marián Supek  
generálny riaditeľ



43 N

Objekty SHMÚ určené na vybudovanie na lokalite: 7346\_GABČÍKOV

1:10 000



|                       |        |            |                 |            |          |               |          |          |                     |                                                                                                     |
|-----------------------|--------|------------|-----------------|------------|----------|---------------|----------|----------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo Sonda / variant | Ukon   | Okres      | k.ú.            | Číslo k.ú. | Register | Číslo parcely | Číslo LV | Vlastník | Strážca             | Slovenský vodohospodársky podnik, Odšepný závod Bratislava, Karloveská 2, Bratislava PSČ 842 17, SR |
| 43 N                  | 7346 N | vybudovaný | Dunajská Streda | Gabčíkovo  | 814440   | E             | 5825     | 4246     | Slovenská republika |                                                                                                     |